

AMERIŠKA DOMOVINA

6117 St. Clair Ave. - 431-0628 - Cleveland, OH 44103

AMERIŠKA DOMOVINA (USPS 024100)

James V. Debevec - Publisher, English editor
Dr. Rudolph M. Susel - Slovenian Editor

Ameriška Domovina Permanent Scroll of Distinguished Persons:
Rt. Rev. Msgr. Louis B. Baznik, Mike and Irma Telich, Frank J. Lausche

NAROČNINA:

Združene države:
\$33 na leto; \$18 za 6 mesecev; \$15 za 3 mesece
Kanada:
\$42 na leto; \$27 za 6 mesecev; \$17 za 3 mesece
Dežele izven ZDA in Kanade:
\$45 na leto; za petkovo izdajo \$25
Petkova AD (letna): ZDA: \$18; Kanada: \$22;
Dežele izven ZDA in Kanade: \$25

SUBSCRIPTION RATES

United States:
\$33.00 - year; \$18.00 - 6 mos.; \$15.00 - 3 mos.
Canada:
\$42.00 - year; \$27.00 - 6 mos.; \$17.00 - 3 mos.
Foreign:
\$45.00 per year; \$25 per year Fridays only
Fridays: U.S.: - \$18.00 - year; Canada: \$22.00 - year

Second Class Postage Paid at Cleveland, Ohio
POSTMASTER: Send address change to American Home
6117 St. Clair Ave., Cleveland, OH 44103

Published every Tuesday and Friday except the first 2 weeks in July and the week after Christmas.

No. 11 Friday, February 7, 1986 

Miklavž v Oblakih Michigana

Tržaški slovenski pisatelj zelo pomembnega imena Alojz Rebula je objavil pri celovški Mohorjevi družbi knjigo Oblaki Michigana, Ameriški dnevnik o svoji poti v Bačavo deželu na ameriškem kontinentu. Pričuje vrstice nočejo biti nikakršna ocena ali celo kritika tega sijajno napisanega literarnega dela, temveč le pojasnilo in dopolnilo tistih mest v knjigi, kjer pisatelj omenja — kakor jo sam imenuje — »Kocbekovo afero«.

Da bo ta afera, ki je mnogo več kot to, dobila vsestransko osvetlitev od strani tistih, ki so komunistično revolucijo na Slovenskem sami doživeli prav v njenem središču in so bili tačas že v zrelih letih, se zdi primerno o Kocbekovi aferi kaj več reči.

Rebula piše, kako so »slovenski komunisti dočakali drugo svetovno vojno tako rekoč zasuti z darovi od Miklavža zgodovine«. (str. 51-53) In našteta darove: partija v ilegali, zato politično neobremenjena, čistih rok in »moralno prečiščena«; totalen dar je bila tuja okupacija. Hitler je spustil komuniste v lovišče zgodovine. Brez okupacije bi bila partija pri nas mogla največ kakšno stavko. To zgodovinsko popolnoma drži.

Mnogo manj, če sploh, drži tretji navedeni dar Miklavža zgodovina — papeška enciklika *Divini Redemptoris* (1937). Pisatelj se sprašuje, ali ne bi bilo brez nje deset tisoč Slovencev živih... (pokol Domobrancev). Blokirala da je katoliško fronto v nezgodovinskem antikomunizmu in predestinirala slovenski uradni (skof Rožman!) katolicizem za protirevolucijo. Toda posledice tega Miklavževega daru so zelo sporne. Odgovoriti je treba na vprašanje: ali je podeželje prijelo za samoobrambo pred partizanskim nasiljem zaradi papeške enciklike ali da z orožjem brani življenje in imetje? Zgodovina pripoveduje, da so partizani začeli revolucijo z umori, požigi in ropom eno leto preden je bila spočeta prva vaška straža. Uradna Cerkev je dolgo molčala, oglasila se je šele, ko so se miroljubni poskusi ustavitev tega usodnega razvoja v revolucijo dokončno izjalovili. Ne papeževa okrožnica, marveč dejanski življenjski in eksistenčni imperativ je spočel slovensko protirevolucijo.

Da je šla smrt Antona Korošca komunistom v račun, je resnica, ker je v usodnem obdobju zgodovine omahnil v smrt vodilni politični um. Koliko pa bi bil živ Korošec znal ali mogel razumejiti območje enciklike in območje politike, je tvegan zadeva. Kot rečeno, saj ni šlo za stanje v deželi kot ga avtor imenuje antikomunistično histerijo, ampak za dejanske nasilne in krvave začetke marksistične revolucije, kar je narod bridko okusil na lastni koži. Kaj bi bil Korošec v resnicu napravil, je brezpomembno ugibanje, tudi tisto o omejitvi kolaboracije na katoliški strani in s tem rešitve »par divizij slovenskih fantov«. V obtožbi kolaboracije je skrita puščica namerjena — ne proti krvavi brutalnosti komunističnega vodstva revolucije, marveč proti navidezno zgrešenemu vodstvu oboroženega protikomunističnega odpora. Povojnega masivnega pokola domobrancev je po tej verziji kriva papeževa okrožnica, anti-

Kosilo Misijonske Znamkarske Akcije

CLEVELAND, O. — Že šestnajsti se bo letos pripravilo kosilo v pomoč slovenskim misjonarjem, ki širom sveta oznanajo ljubezen do Boga in bližnjega. Kosilo je v okviru Misijonske Znamkarske Akcije, ki celo leto zbira pomoč in jo koncem leta odpošlje misjonarjem.

Kosilo bo v nedeljo, 23. februarja, v šolski dvorani pri Sv. Vidu. Na razpolago bo kosilo od pol dvanajst ure do pol dveh popoldne. Obsegalo bo: domačo juho s pečeno govedino ali polovicno pečene piške, riž, krompir, solato, kavo in domače pecivo. Cena kosilu je za odraslo osebo \$6.-, za otroka \$3.-. Za vstopnico lahko kličete tel. 881-5163 ali 481-3768.

Spotoma, ko greste h kosilu, si lahko ogledate nastavljene stojnice. Na ta dan je možno dobiti lepa ročna dela, kar nam bodo darovali žene in dekleta, ki v teh zimskih dneh ob takem delu preživljajo večere. Čakal Vas bo tudi »maček v žaklju«, ki prinaša veselje ali žalost, ko dobimo dar ali nič. Tudi rožice je mogoče kupiti, da malo spremenite Vaš dom. Lepo prosimo tudi za pecivo, da bo tudi ta stojnica založena. Za vse to pa bomo rabili seveda kupce — torej prosimo, da se ustavite in pomagate pri kupčiji.

Naj nas tako napolni ljubezen do Boga in bližnjega, kot je pokojno Mary Otoničar, ki je že v svojih 80-ih letih obljudila, vodila in skrbela za prvo kosilo v pomoč misijonom pred petnajstimi leti. Iskreno Vas vabi

Odbor MZA — Cleveland

Drobtinice, sladke in žaltave

CLEVELAND, O.—

*Prav luš'no je pozim',
ko za pečjo sedim,
stare škarpe (čevlje) flikam
pa tobak kadim.*

Tako pravi stara pesem, ki je še imela veljavno tam nazaj pred petdesetimi leti. Danes se svet — sami ste priča — drugače vrti. Zima nas je penzioniste v hišo zaprla. Veliko posedamo, nekaj časa v strop gledamo, nekaj televizijo, vmes pa od časa do časa zadremljemo, kar se staremu človeku prideže.

Morda res ne vsi, nekateri pa že radi še kaj preberemo, se učimo nove učenosti in modrosti. Verski tednik *Družina* marsikaj pove in jaz ga rad prebiram. Seveda berem revček le slovensko, ker se buča trda angleščine ni naučila. K moji trdi pameti mi je prijatelj Tone, tiste dni, ko sem bil v Ameriški Domovini »češčen«, čestital in še pridejal »luščkan« stavek: »Trda koža imaš, da se v AD še oglašaš — jaz bi tega ne mogel. Žalostno, nekateri so se »engliš« naučili, slovensko pa pozabili!

Samo nekaj ocvirkov bom iz *Družine* potegnil, za tiste, ki se zanimajo, kako »naši« onkraj luže živijo in še obhajajo božične in novolete praznike.

Mladi Brezničar piše:

»Prišel je čas okrog božiča. Zdomci iz sosednjih držav prihajajo domov in na mejnih prehodih čakajo in čakajo, da

komunistična histerija v Sloveniji, navidezno sodelovanje z okupatorjem, torej vse drugo, samo ne kravno partijsko nasilje nad narodom. Takšno prikazovanje zgodovine je treba v imenu resnice odkloniti.

Sicer pa pisatelj sam ob kasnejših razmišljanjih o Kocbeku prizna, da »je njegova (Kocbekova) politična usoda žal do pičice potrdilo encikliko *Divini Redemptoris* iz 1937«. (str. 140).

Ko se že govori o darovih Miklavža zgodovine slovenskim komunistom, bi kazalo v knjigi naštete darove dopolniti z onimi, ki so jih komunisti prejeli med revolucijo. Kaj pa z darovi Winstona Churchilla, ki je partizane v Jugoslaviji bogato zalačal z vsemi mogočimi potrebščinami, v prvi vrsti z modernim orožjem? Brez Churchilla - Miklavža bi revolucija klavrnopropadla, o tej zgodovinski resnici čivkajo vrabci na strehi.

(dalje na str. 4)

bil božič dela prost dan? Saj ta dan nihče nič ne dela — v vsej slovenski zgodovini je bilo tako; zakaj moramo biti prav v našem kraju in času izjema!«

Nekdo je zapisal: »Moj oče so rekli: »Na sveti večer je moja gostilna zaprta, za božič jo ne odpiram, zame je to prevelik dan, da bi karkoli delal.« Tudi jaz (sin), ne delam, večere presedim ob avstrijski televiziji, ki z odličnimi božičnimi motivi popesti praznike, včasih pa zavrtim gramofonske plošče ali kasete s starimi božičnimi pesmimi. Vsako leto poslušamo slovensko oddajo celovškega radia, celovški škof Kapellari koroške Slovence nagovori v slovenskem jeziku. Poslušamo slovensko oddajo iz Kölna in Rima, celo iz Londona, vsepovsod božični nagovori v slovenskem jeziku — tako skoraj ne pogrešamo, če naše oddaje ne praznujejo božiča.«

To je kratek povzetek iz *Družine*.

Vidimo in vemo, da »naši« onkraj morja lepo praznujejo božične praznike. Le smejo imeti polnočnice, tradicionalne jaslice in božično drevesce, poslušajo potrkavanje zvonov in lepo prepevajo božične pesmice (prva leta po »osvoboditvi« tudi tega kaj dosti ni smelo biti). Do javnih občil, predvsem radia in televizije, pa verni še nimajo dostopa. Dela prostega dne delavcem in uradnikom tudi ne dajo. Upajmo pa, da bodo s časom tudi to dosegli. Bog daj!

J. P.

Zahvala Slovenske šole pri Mariji Vnebovzeti

CLEVELAND, O. - Na nedeljo, 26. januarja, je bilo pa zares lepo pri Mariji Vnebovzeti. Kar pošteno smo napolnili lepo, prostorno cerkev, otroci Slovenske šole pa so pridno sodelovali pri sv. maši.

Po sv. maši smo odšli v šolsko dvorano na kosilo Slovenske šole. Posedli smo okrog lepo pripravljenih miz, matere in dekleta pa so nam urno postregle.

Naša iskrena zahvala gre ge. Zofi Mazi in njenim pomočnicam v kuhinji, za vse skrbi in pripravljenje dobrote. Prav tako vsem materam in dekletom za dobro postrežbo: Hvala! In še vsem, ki so napekle štrudelj in drugo pecivo, ter očetom, ki so pazili, da ni nihče trpel žeje, vsem, ki ste pomagali pri pospravljanju, se prisrčno zahvalujemo.

Naša zahvala tudi župniku g. Viktorju Tomcu, ki nam je dal dvorano na razpolago, Ameriški Domovini za objavo dopisa in vrstic, ter dr. Miljanu Pavlovčiču, ki je vabil na naše kosilo po radijskih valovih.

Bog povrni vsem, ki ste razumeli naše vabilo, se udeležili kosila, in vsem, ki ste na kakršen koli način pomagali k uspehu. Hvala!

Odbor staršev

Ameriška Domovina
je Vaš list!

Dramatsko društvo

LILJA

prireja

PUSTNO ZABAVO

v soboto 8. februarja 1986
ob sedmih zvečer
v Slovenskem domu na Holmes Ave.
— VSI VLJUDNO VABLJENI! —

Misijonska srečanja in pomenki

679. O. JOŽE CUKALE, D.J.

je 15. januarja dal duška svojemu veselju, ob prejemu pomoči MZA za 1985. Takole piše: »Teden po Razglašenju oziroma sedem dni po prazniku Svetih Treh Kraljev sem prejel kraljevsko darilo 910 dolarjev. Obenem z darilom pa tudi Tvoja bogata voščila in pozdrave MZA.

Naj povedo tele vrstice vsaj nekaj tistega, kar je nelahko izreči. Blagor misijonskemu delavcu, ki mu stoe ob strani taki prijatelji in sodelavci, kot jih imaš Ti in Tvoja organizacija, ki si jo pred leti poklical v življenje.

Naj sporočim nekaj novic. Prva je ta, da redno dobivam petkovo A.D., kjer zvem, kako močno je razgibano misijonsko delo Cerkve, kako so zastopani naši misijonarji in njih zaledje na stoterih postojah sveta, od severa, še več okrog ekvatorja, na vzhodu in tudi na južni poluti. Ni nam Gospod odmeril samo enega najlepših kotov na svetu, marveč je dal Slovencem tudi milost, da so se v lepem številu odzvali njegovemu klicu k gradnji Njegovega kraljestva. Priznam, da bi se jaz osebno moral večkrat zahvaljevati Bogu zase, za sobrate in sestre, za misijonarje na terenu in v zaledju, pa pozabljam.

Krščanska Indija

je ta mesec globoko v delu in pripravah, da sprejme svete-

ga Očeta in komaj pričakujemo njegovih besed, ki bodo v glavnem poslanice edinstvo. Edinstvo rabi indijska Cerkev in vsa Indija. Razcepljeni smo duhovno in fizično. Saj dobro zasleduješ, kaj se je dogajalo in se še dogaja med Amritsarem in Torontom glede Peterorečja (Pundžaba) in Siksov.

Kako daleč smo od Jezusovega programa sprave. Sam sem izgubil svojega velikega prijatelja Mišida Mukherdžija in njegovo soprogo, katerim sem krstil prvo hčerko, ko sem kaplanoval v Kidderpurju. Oglasil se je pri meni ob priliku zadnjega obiska, preden se je letalo razletelo nad vodami Irske na poletu iz Toronto v Indijo.

Težko je dvomiti, kjer so tisti teroristi. Sami se seveda nazičajo borci Kalistana.

Prihodnjo nedeljo bomo imeli »All Christian Churches Unity Octave of Prayer« s procesijo. Petero različnih edinic (baptisti, združeni severnoindijski protestanti, Oxford Mission, metodisti in Assembly of God's Church) skupno z našimi katoličani bomo molili in peli za edinstvo. Čutimo veliko potrebo tukaj v misijonih, da bi bili vsi eno. Kaj naj pričakujemo za Kristusa, če smo razdeljeni? Seveda bo treba tudi indijske katoličane za ušeša, saj imajo toliko razprtij in "apartheide" najdeš tudi pri nas, posebno na jugu, kjer so

kaste tudi med katoličani močne. Pri nas v Bengaliji jih skoraj ni, hvala Bogu.

Zelo lepo je pričel

delati moj kaplan, mladi Subroto, katerega je vzgojil naš vrli misijonar Demšar. Imamo lepo razvito organizacijo mladine in, ko grem jadrono proti večeru, me drži po koncu zavest, da imamo v naši fari tri novinke, ki se pripravljajo na apostolat, dva duhovnika, dva novinca pri jezuitih, enega salezijanca in dva teologa. To so sadovi molitve in žrtve delavcev, morda pa že prej, molitve matične, zdomske Slovenije in vseh tistih, ki molijo in trpijo za Razglašenje...

Hvala tudi Misijonski Znamkarski Akciji, ki moli in dela. Hvala Tebi, dragi o. Karel. Vidim, da si neznansko vprežen in čudovito delaš, kakor je razvidno iz Buletine Tvoje fare, ki nosi čudovito ime »Brezmadežnega Marijinega Srca« — to je v bengalskini »Nirmala Nrido« — ime, ki ga je izbrala M. Terezija za svojo prvo postojanko, kamor zbira umirajoče s kalutskih ulic, in kraj, ki ga bo sv. Oče najprej obiskal, to je Kaligat. Tam ga bo M. Terezija sprejela in ga ovenčala po indijski tradiciji.

Vesel sem, da je Tvoja srodnica Terezija Rovanšek v noviciatu. O njej mi je njena voditeljica novink povedala, da je silno ponižna in predana duša. Hvala Bogu! Če imaš

priliko, jo obišči v noviciatu v New Yorku. Lani je vstopila kot Missionaries of Charity novinka tudi gdč. Mary Wilbur, ki se je tudi pri meni oglašila pred leti z Zinko in je bila nekaj časa na hrani pri meni. Je zelo izobražena in brihtno dekle. Bog ji obvaruj poklic.

M. Terezije nisem šel niti za Božič niti za Novo leto pozdravljati. Pa odidem v kratkem, bržko zvem, da je doma. Je navadno zmerom na svojem "svetem potepu", kot jo navadno podražim, pa se ji kar dopade. Bova govorila tudi o Vas, saj si jo ob obisku v Torontu, kot pišeš, srečal.

Zdaj pa je ura že pozna, rad bi napisal pismo še moji sestri Pavli, ki je močno zbolela (prosim molitve zanjo!) in pa drugi sestri Mici — obe imata kmalu svoj god in pisati pisma, se mi zdi neke vrste misijon.

Izročam Tebe in MZA in vse Tvoje sodelavce božjemu Misijonarju. Lep pozdrav vsem, ki sem jih pred 14 leti obiskal v ZD, posebno pa gdč. Sonji, glavni tajnici MZA. Odpišem zahvalo tudi prijatelju dr. Jožetu Goletu, ki mi je poslal toliko sv. maš. Tvoj star so-delavec Jože Cukale DJ.«

Misijonar Štefan Burja,

ki je iz Argentine kot salzjanec odšel v Kenijo, piše 3. januarja zanimivo pismo:

»Včeraj sem dobil Vaše pismo z darilom MZA in danes

Vam hočem odgovoriti. Res mi manjkajo besede in ne vem, kako se zahvaliti Vam in vsem dobrotnikom okrog MZA. Največja hvala. Bog, ki zna narediti vse najbolj prav in pozna naša srca, Vam bo pravilno poplačal.

V teh letih misijonarjenja v Afriki sem dobro videl to: Kako Božja Previdnost vodi vse reči prav, čeprav naša pamet in inteligenco vidijo vse drugače. Samo en zgled iz zadnjih časov. Nekako tri tedne, bolje en mesec opažamo s strahom, da dva tanka od treh, ki jih imamo za vodo, začenjata puščati. Prve razpoke so sedaj že postale večje, tako da bomo morali razbiti stara tanka in kupiti novega. In glejte, denar, ki ste ga meni poslali od MZA v petstotaku, bo skoraj točno kril stroške za nakup novega tanka. Ni res to čudovito lepo?

Hvala Bogu, ni bilo težav pri zamenjavi čeka MZA. Dragi gospod, v mojem imenu in v imenu vseh Afrikancev Vam izrekamo najlepšo zahvalo. Želim tudi vsem sodelujčim v MZA srečno Novo leto in vse božje blagoslove. V Kristusu Vaš Štefan Burja, S.D.B.«

Dve fotografiji prilaga: prvo z materjo s štirimi otročiči, vsi nasmejani, drugo z vrsto sodelavcev iz fare pri gradnji nove kapelice.

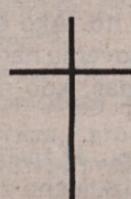
Misijonar Franc Bratina,

sobrat rajnega Albina Kladnika, se zahvaljuje za MZA dar 15. januarja s temi vrsticami: »Prav prisrčna hvala za božična in novoletna voščila in priloženi ček za \$500. Pismo se je nekoliko zakasnilo radi težav na pošti. Mi dobivamo pošto po takozvani poštni vreči, ki prihaja 170 km iz Middelburga po državnem avtobusu. Pred božičem pa jim je padlo v glavo: do tu gremo in nič dalje. Sedaj moramo sami gledati, kako dobimo našo poštno vrečo domov, dokler se stvar bolje ne uredi. No ja, svoj čas je pošta prihajala z volovsko vprego, pa je tudi šlo; sicer bolj počasi, pa je vendar prišlo.

Bog daj, da bi se druge zadeve bolje razvijale v Južni Afriki, posebno pri misijonskem delu; da bi se ljudje ne samo "spreobrnili", temveč tudi spreobrnjeni ostali do konca. Tu nič ne pomaga, če Bog ne pomaga. In Bog pomaže le, če ga prosimo iz vsega srca in stanovitno. Za to pomoč prosimo vse dobrotnike. Molimo drug za drugega. Mi bili hvaležni za mašne intencije. Vaš vdani br. Franc Bratina.«

Rev. Charles Wolbang CM
131 Birchmount Road
Scarborough, Ontario
Canada M1N 3J7

ZAHVALA



MARTHA STOJAN

roj. Mergenthaler

1918 — 1986

Prisrčna hvala vsem, ki ste se prišli posloviti od moje žene v pogrebni zavod v Astoriji. Hvala vsem za osebne in pismene izraze sožalja, ki so bili v veliko moralno oporo. Zahvaljujem se tudi vsem, ki so darovali prekrasne vence. Posebna hvala gre g. Simonu Kregarju za ganljiv govor ob odprtih krsti, župniku R. Mazovcu, g. A. Jenkotu in pastorju Moyer-ju za zadnje molitve in nagovore.

Žalujoci:

Lovrenc Stojan — soprog
s sestro Marijo
in vse ostalo sorodstvo.

New York, Peconic, 7. februarja 1986.

V ljubeč spomin

MARIJI PIČMAN

ob tretrji obletnici njene smrti.



Rojena je bila 16. julija 1922, -

preminula za ta svet

9. februarja 1983.

Spomlad kmalu se bo vrnila, z njo tudi drobne ptičice, a Ti, draga, se ne boš vrnila, ne boš poslušala ptičev pesmice.

Mirno počivaj v jamici hladni, naša ljubezen nad tabo gori — spavaj prej sladko med brati in sestrami,

saj kmalu se snidemo v večnosti vsi.

Za teboj žalujoci:

mož, Janez Pičman;
brat, Ivan z ženo Uršulo;
sestra, Albina z možem
Vilijam Vesel;
nečaki in nečakinje
in drugo sorodstvo.

Cleveland, O., 7. feb. 1986.



Prijava starejših poedincev kot »Dependents« na davčni prijavi

(Pripravil Anton M. Lavriša, odvetnik, s sodelovanjem
Vide I. Hauptman, odvetnica)

Vsi, ki danes delajo davčno prijavo, vedo, da od leta 1984 dalje lahko vsak davkoplăčevalc odšteje \$1,040.00 za sebe, isto vsto za svojega zakonskega druga, in za kogarkoli, ki je finančno odvisen od njega (»dependent«). Večina pa misli, da so »dependents« samo otroci, toda to ne drži. »Dependent« je lahko vsakdo, ki ga bomo v naslednjem imenovali, in ki ustreza zakonitim predpisom davčne uprave.

»Dependent« mora biti davkoplăčevalč sin ali hčerka, pastorek ali pastorka, ali otrok enega od teh, brat ali sestra, polbrat ali polsestra, mati ali oče, stara mati ali stari oče, mačeha ali očim, teta ali stric. Prav tako lahko davkoplăčevalc prijavi osebo, ki ni sorodnik, toda živi z njim v zakoniti zvezi.

»Dependent« mora biti državljan ali stalni naseljenec Združenih držav, ali »resident« Kanade ali Mehike, vsaj nekaj časa tekom leta.

Ako ima oseba, stara 65 let ali več, dohodke zgolj iz virov, ki niso obdavčeni, bi bilo zelo pametno od nje, da dovoli enemu svojih otrok, da jo ta prijavi kot »dependent«.

Za prijavo neke osebe kot »dependent«, morajo biti izpolnjeni sledeči pogoji:

1. — »Dependent« ne sme imeti več kot \$1,000.00 dohodka v davčnem letu (v našem primeru, v letu 1985) razen, če je »dependent« davkoplăčevalč otrok in star manj kot 19 let, ali če je takojmenovani »full-time« študent;

2. — Več kot polovica vzdrževalnih stroškov mora priti iz davkoplăčevalčevega žepa.

Vzdrževanje vključuje: iz-

datke za hrano, stanovanje, obleko, zdravniško in zobozdravniško nego, prevažanje, razvedriло, in karkoli je potrebno za vzdrževanje »dependent«.

Nujno ni, da davkoplăčevalč nudi več kot polovico vzdrževalnih stroškov za »dependent«. Davčna uprava (berite: IRS) dovoljuje sledičo izjemo: Ostareli človek dobiva podporo od dveh ali več otrok, toda nihče od njih ne nudi več kot polovico teh stroškov. V tem slučaju lahko eden od otrok prijavi očeta ali mater kot »dependent-a«, vendar pod sledičimi pogoji:

1. — Davkoplăčevalč nudi več kot 10 odstotkov teh stroškov, in

2. — vsi drugi, ki prispevajo več kot 10 odstotkov tem stroškom, podajo posebno podpisano izjavo, da ne bodo prijavili iste osebe oziroma »dependent-a« v istem letu. Nemogoče je na primer, da bi sin in hčerka oba ločeno prijavila očeta kot »dependent-a«. Omenjena izjava mora biti podana na posebnem formularju, ki ga dobite v vsakem IRS uradu.

Naj navedemo še en primer tega: Trije otroci družine Smith so prispevali k vzdrževanju svoje matere takole: Jože 33%, Tina 34%, Tone pa ostalih 33%. Kateri koli od teh otrok lahko prijavo svojo mater za »exemption«, kajti vsak od njih je prispeval več kot 10%. Ostala dva otroka pa se morata na omenjenem formularju tej pravici odreči.

Posvetujte se s svojim odvetnikom, ali s tistim, ki pravila vašo davčno prijavo. Ugotovite, ako ste upravičeni

do davčne ugodnosti, ki smo jo zgoraj pojasnili.

(Upamo, da bo ta članek pomagal vsaj nekaterim našim bralcem.

Iz angleščine prevedel

Milko Pust. Ur.)

NOVI GROBOVI

(Nadaljevanje s str. 1)

cerkev sv. Pavla na Chardon Rd. dop. ob 10.15 in od tam na pokopališče Vernih duš. Družina priporoča darove v pokojnikov spomin Slovenskemu domu za ostarele ali Cleveland Clinic Foundation for Cancer Research.

Bernard Kulwin

V torek, 4. februarja, je umrl Bernard Kulwin, mož Mary, roj. Vidmar, oče Bernarda in Marilyn, 4-krat stari oče, brat Charlesa. Pogreb je bil včeraj, 6. februarja, iz Brickmanovega pogrebnega zavoda na 21900 Euclid Ave. s sv. mašo v cerkvi sv. Viljema. Popovan je bil na pokopališču Vernih duš.

MALI OGLASI

Babysitter Needed

Need a mature, reliable woman to baby sit in my home for 2-month old infant, Mon. thru Fri., 7:30 to 5:30 p.m. Willoughby location. Call Mary at 946-8714.

(11-14)

Daywork or free room & board to female student, working lady or retiree in exchange for light duties.

P.O. Box 14902
Cleveland, Ohio 44114

(11,13,15,17)

FOR SALE

R & D Sausage Co., 15714 Waterloo Rd. Sale includes equipment, building with coolers, automatic smokehouse, store and lge. parking lot. Ideal for family operation. For more information, call 944-8655. Only serious buyers need inquire.

(11-12)

IZREDNA PRILIKA!

Pri Ameriški Domovini je v teku nova kampanja za pridobivanje novih naročnikov. Kampanja bo trajala do 1. julija 1986.

Tisti, ki se bodo prvič naročili na Ameriško Domovino do 30. junija 1986, ali tisti, ki niso naročeni na list najmanj pet let, bodo naš list prejemali za izredno nizko naročnino — \$15 za eno leto za torkovo in petkovo številko, ali pa \$10 za izključno petkovo, ki ima obsežen angleški del.

ŠE BOLJ PRIVLAČNO! Vsak študent, ki obiskuje univerzo oziroma visokošolsko ustanovo, se lahko naroči prvič na Ameriško Domovino za eno leto za le — \$10, ako naroči torkovo in petkovo skupaj. Ako se zanima samo za petkovo številko, je prvoletna naročnina le — \$5. Isto velja tudi za vsakega, ki služi v ameriški vojski.

Poudarjamo, da je ta ugodnost omejena na tiste, ki se bodo prvič naročili na naš list, in za tiste, ki nanj niso bili naročeni najmanj 5 let.

Naročnino na Ameriško Domovino lahko po tej izredno nizki ceni podarite otroku, vnuku, drugemu sorodniku ali prijatelju v ZDA in Kanadi. Darilo je primerno ob prilikah različnih praznikov, rojstnega dneva, družinske obletnice, graduacije iz šole, itd. Ako boste nam sporočili ustrezne podatke, bomo novemu naročniku poslali posebno pismo in mu povedali, kdo mu je podaril naročnino.

Ako bi želeli podariti naročnino komu, ki živi izven ZDA ali Kanade, bo naročnina višja, to izključno zaradi veliko višje poštnine.

Izpolnite in nam vrnite naročilnico spodaj že danes!

Naročilnico za Ameriško Domovino

Naročam se na list

Naročnino podarim

Torkovo in petkovo — \$15

Petkovo — \$10

Za visokošolca ali vojaka, dnevno — \$10

Za visokošolca ali vojakā, petkovo — \$5

za eno leto

Ime _____

Naslov _____

MOJE Ime _____

MOJ naslov _____

Poslajte novemu naročniku pozdravno pismo.

For Sale

2 family house with 2 car garage. 1072 E. 67th St. \$27,900 — Call 692-1172. (fx)

Hiše barvamo zunaj in znotraj Tapeciramo (We wallpaper). Popravljamo in delamo nove kuhinje in kopalnice ter tudi druga zidarska in mizarska dela.

Lastnik TONY KRISTAVNIK Pokličite 423-4444 ali 729-1023 (x)

House for Sale

By appt. only. Call 531-0375. (FX)

Grovewood, 5 and 5 double. \$43,000.

Euclid brick double \$64,900

Bungalow off E. 185th. Alum. sided. 3 bdrm. 1 ½ baths. Front porch. \$42,500

Wanted: Licensed real estate person. Full or part time. If you like money, call me!

GEORGE KNAUS
REAL ESTATE — 481-9300
(9-12)

Anton M. Lavriša

ATTORNEY-AT-LAW (Odvetnik)

Complete Legal Services
Income Tax - Notary Public

18975 Villaview Road
at Neff
692-1172

Prijatel's Pharmacy
St. Clair Ave. & E. 68 St. 361-4212
IZDAJAMO TUDI ZDRAVILA
ZA RAČUN POMOČI DRŽAVE
OHIO. — AID FOR AGED
PRESCRIPTIONS

FOR ALL YOUR
CHRISTENING
NEEDS
ANZLOVAR'S
DEPT STORE

TRIANGLE CLEANERS
Expert Tailoring and
Alterations
Phone 432-1350
1136 E. 71 St.
ROSIE JAKLIČ, lastnica

Carst Memorials

Kraška kamneseška obrt
15425 Waterloo Rd. 481-2237
Edina Slovenska Izdelovalnica
nagrobnih spominkov

Joseph L. FORTUNA

POGREBNI ZAVOD
5316 Fleet Ave. 641-0046

Moderni pogrebni zavod
Ambulanca na razpolago
podnevi in počasi

CENE NIZKE
PO VAŠI ŽELJI!

Miklavž v Oblakih Michigana

(Nadaljevanje s str. 2)

Ali pa z darom kapitulacije italijanske vojske septembra 1943, s katerim so se bogato okoristili zlasti slovenski komunisti. Zgodovina pove, da je Turjak padel pod napadom težkega italijanskega topništva, ki so ga imeli v rokah italijanski topničarji. Prav tako Grčarice, z vsemi groznimi posledicami v obeh primerih. Ali ni bil to velik Miklavžev prilog »narodne osvoboditve«, ko so Italijani, naši zgodovinski neprijatelji, »osvobajali« Slovenijo?

Brez dvoma največji dar Miklavža zgodovine slovenskim komunistom je bil Edvard Kocbek sam s svojimi krščanskimi socialisti. Nesporna je resnica, da bi brez sodelovanja le-teh komunistična revolucija ne bila uspela v Sloveniji. Komunisti so z vsemi tako imenovanimi svobodomislici vred bili prešibki in ideološko preveč osamljeni, da bi bili mogli brez aktivnega sodelovanja katoliškega tabora ustanoviti OF kot vseravnodno gibanje. In revolucijo privesti do zmage.

Zakaj so se Kocbek in njegova skupina pridružili komunistom? Rebula odgovori po resnici: Kocbek je od partije pričkal regeneracijo sveta, jaz pa bi dodal: in zlasti regeneracijo katolicizma v Sloveniji, kajti on ni bil toleranten do Cerkve. Regeneracijo je pričakoval od strani komunizma, ki »ima v načrtu likvidacijo večnega Regeneratorja«. S to izjavo zadene Rebula žebelj na glavico, in jo dopolnil z ugostovitvijo, da »je Kocbeka mogoče sprednesti z vladika časnih kategorij (tj. politične akcije za prevzem oblasti — moja op.). Prav v tem je bil ves smisel revolucije, ne pa v Kocbekovem neizpodmakljivem umetniškem jedru, ki ga med nami malokdo osporava.« Tragična figura idealnega reformatorja in regeneratorja, ki je pahnil svoj narod v neznansko gorje, sam pa končal osmijen in zavrnjen od onih, ki jim je pomagal do zmage.

BRICKMAN & SONS FUNERAL HOME

21900 Euclid Ave.

481-5277

Between Chardon & E. 222nd St. — Euclid, Ohio

IN LOVING MEMORY

1906



1986

It is with deep sadness in our hearts and submissive to the Will of the Creator, that we announce the passing of our dearly beloved mother, grandmother, great-grandmother, sister, mother-in-law, and aunt

Frances Kovacic nee: PETRIC

Our loved one entered into rest on Jan 9, 1986 after a lingering illness. She was born in Cleveland, O., and spent her earlier years in Hudi Konec, fara sv. Gregor, Slovenia. Our dear one was the widow of George Kovacic, who died on Oct. 18, 1976. She belonged to the following organizations: St. Mary Magdalene Lodge No. 162, KSKJ; St. Ann Lodge No. 4, AMLA; and Branch No. 25, SWU.

Funeral services were held on Jan. 13, 1986 from the Zak Funeral Home, St. Clair Ave., with a Mass of the Resurrection in St. Vitus Church at 10:00 a.m., and burial in Calvary Cemetery. We are deeply grateful to Rev. Joseph Simcic for his many hospital visits, for celebration of the funeral Mass, his inspiring message, leading the rosary at the chapel, and prayers at gravesite. Deep gratitude is extended to Rev. Victor J. Cimperman for co-celebrating the funeral Mass; to Rev. Joseph Bozner and Rev. John Kumse for the many hospital visits and prayers at the funeral parlor.

We are deeply indebted to the members of the organizations she belonged to, who paid their respects in such large numbers. Deep appreciation is extended to everyone for their beautiful floral pieces and Mass offerings. Special thanks to Mary Kolenc, Josie Souchik and John Ivansek, who donated a beautiful Mass vestment in memory of our beloved, which was given to Bro. Cyril Vellicig, Maryknoll Missions, Tanzania, Africa. Many thanks to Mrs. Frances Nemanich for leading the rosary in the name of the lodges to which she belonged.

From the depth of our hearts, we thank all who attended the wake, for their prayers and expressions of sympathy, for attending the church services, providing transportation, and accompanying our beloved Frances to her final resting place.

Deep appreciation is extended to Mr. Peter Johnson, organist, and Mrs. Amalia Kosnik, for their beautiful choral renditions.

We are thankful to the pallbearers: John Petric, Joe Petric, George Kovacic, Jr., Tom Zerbian, James Kovacic, and William Schroeder; likewise to the staff at Zak Funeral Home for all of their concern and assistance. Many thanks to all who remained with us for some time after the funeral, and shared with us in the luncheon at the Hof Brau Haus.

Thank you cards were sent to all who remembered us and our dear one in a special way. If, accidentally, we missed anyone, please accept our apology, and may this public notice serve as a special thanks to you.

*It broke our hearts to lose you,
but you did not go alone;
for part of us went with you,
the day God took you home.*

Sadly missed by:

GEORGE J. KOVACIC, son, and wife LUCILLE, Euclid
ANN ZERBIAN, daughter, Wilmette
CAROL RIPLEY, JANET TEKAVEC, GEORGE
KOVACIC, NANCY ZERKOWSKI, THOMAS
ZERBIAN, LINDA MACKO and JAMES KOVACIC,
grandchildren; 4 Great-grandchildren;
JOHN PETRIC, brother; JOE PETRIC, brother
JEAN KURILIC, sister, Fontana, Calif., and
other relatives here and in Slovenia.
Cleveland, Ohio, Feb. 7, 1986.

Rudy Lokar, active in Slovenian organizations, dies

Rudolph Lokar, 71, husband of Caroline (nee Fabec), father of Patti Lokar, Walter, Elsie Frank, and Frank Zigman; grandfather of six, great-grandfather of four; brother of Clara Bonnozich, John, Jo, and Martin (dec.).

Friends received at Zele Funeral Home, 452 E. 152 St., today (Friday, Feb. 7) 2-4 and 7-9. Services will be held there on Saturday at 8:30 a.m., and at St. William's Church, 9:30 a.m. Interment All Souls Cemetery. Donations to Slovene Home for the Aged in his memory would be appreciated by the family.

Mr. Lokar was active in many Slovenian lodges, drama and singing clubs.

He was instrumental in the pioneer efforts needed to raise funds which eventually led to the birth of the Slovenian Workman's Home on Waterloo Rd. For six years he was chosen SDZ News Editor (now known as AMLA). He headed the famous SDZ Olympics at Pintar's Farm in Euclid that featured a 13 1/3 mile marathon that began at the Slovenian National Home on St. Clair.

Two years ago Mr. Lokar was diagnosed as having Multiple Myeloma (bone marrow cancer).

He was chosen as the Slovenian Society Home in Euclid as Man of the Year for 1986. He was a member of Strugglers No. 614 SNPJ, Modern Crusaders No. 45 AMLA, Klub Ljubljana, Euclid Slovene Men's Club, Independent Lodge Ložka Dolina, and the Slovenian National

Art Guild.

He was a Shareholder of Slovenian National Home, St. Clair, Slovenian Workman's Home of Waterloo Rd., and Slovenian Society Home in Euclid where he was serving his fourth term as director.

He was also active with the Euclid Slovene Pensioners, Waterloo Slovene Pensioners, and the Airport Slovene Pensioners. Mr. Lokar was a member of the Waterloo Balinka Club and Slovenian Society Home Balinka Club, and the S.S.H. Club Room.

Politically he was Treasurer of the Euclid Democratic Caucus, active with Euclid Independent Coalition Club, Democratic Leader in Euclid's

Ward 2, and Cuyahoga County Volunteer Elections Deputy Registrar.

Mr. Lokar was Chaplain of Fraternal Order of Police No. 15 in Euclid, a Seven Gallon Blood Donor to the American Red Cross.

He attended Collinwood High School and was employed at Foote-Burt Company for 36 years until his retirement in December, 1975.

Seven weeks later, his wife, Dorothy, succumbed to a lengthy illness after a 37-year marriage.

He was a veteran of World War, II. In 1977 he married Caroline, widow of Frank Zigman and Tony Mihelich of Geneva.

Zele Funeral Home

Memorial Chapel

452 E. 152 St.

Phone 481-3118

Addison Road Chapel

6502 St. Clair Avenue

Phone 361-0583

Mi smo vedno pripravljeni z najboljšo postrežbo

IN LOVING MEMORY

1898



1985

Anna Pinculic

nee: MUHIC

Anna Pinculic entered into rest on Dec. 18, 1985 after a brief illness. Our beloved was born on July 26, 1898 at Mirna Peč pri Novem Mestu, Slovenia. She was the widow of Mike who died in 1982. Two daughters, Alice Pinculic and Pauline Schneider, also predeceased her. In earlier years, she was employed 17 years as a seamstress for Friedman Blue Fiber Company.

Our dear one was a long time member of Lodge Danica No. 11, AMLA, Branch No. 14, SWU, and Euclid Pensioners.

Funeral services were held from the A. Grdina Funeral Home, Lake Shore Blvd., with a Mass of the Resurrection at St. Christine Church, and burial at St. Paul's Cemetery, Chardon Rd. We are grateful to Rev. James Masek for celebrating the Mass, and for his gravesite prayers.

We are deeply indebted to the members of the organizations she belonged to, who paid their respects. Deep appreciation is extended to everyone for the beautiful floral pieces, Mass offerings and other donations. From the depth of our hearts, we thank all who came to the chapel, attended the services, the funeral Mass, and accompanied our dear one to her final resting place. We are thankful to the pallbearers, and to the A. Grdina Funeral Home staff for their concern and assistance.

Thank you cards were sent to all who especially remembered us and our loved one. If, accidentally, we missed anyone, please accept our apology, and may this public notice serve as a special thanks to you.

*Your memory is our keepsake,
With that we will never part,
God has you in His keeping,
We have you in our heart.*

Sadly missed by:

MIKE PINCULIC, son, and wife DOROTHY;
MICHAEL SCHNEIDER, grandson, and wife LIN;
JOSEPH SCHNEIDER, grandson, and wife DEBBIE,
and 3 great grandchildren.

Cleveland, Ohio, Feb. 7, 1986.

SADLY MISSED BY

Husband — Tony
Sons — Tony and Jim

Memo from Madeline

Fred Krizman gets LPN Recognition

by MADELINE DEBEVEC

The Executive Board of the Ohio Federation of Licensed Practical Nurses recently presented the following proclamation to Fred Krizman:

"Whereas: Mr. Frederick Krizman, Attorney at Law, has been legal advisor to the Ohio Federation of Licensed Practical Nurses for eight years without remuneration. Mr. Krizman is a member of the Executive Advisory Board and has been supportive to the cause of the LPN through his many years of experience and administrative capacities in the healthcare field.

Resolved: That Mr. Frederick Krizman be made an Honorary Member of OFLPN, Inc. and that he be afforded all privileges associated with that membership."

Congratulations, Fred!

* * *

Paul-Champa Engagement

Mr. and Mrs. Robert Paul of Euclid announce the engagement of their daughter Susan to Edward Champa, son of Mr. and Mrs. Edward Champa of Euclid.

The bride-to-be, a 1981 Euclid alumna, is a graduate of Lakeland Community College. She is a secretary for Jet Inc.

Her fiance is a 1979 graduate of Euclid High. He is an assistant manager for Richman Brothers.

A Sept. 27 wedding is planned.

* * *

Preseren-McFarlane Wedding

A 5:30 p.m. ceremony Dec. 28 at Windsor Hills United Methodist Church in Roanoke, Va., united in marriage Diane Elizabeth McFarlane and Joseph N. Preseren. The Rev. William Kyle Jr. officiated for the

daughter of Mr. and Mrs. Raymond C. McFarlane of Roanoke and the son of Mr. and Mrs. Joseph F. Preseren, 5016 N. Barton Road.

The couple were honored at a reception at Sheraton Airport Inn in Roanoke. They will live in Tulsa.

The bride is a 1984 graduate of the University of Virginia at Charlottesville and is a social studies teacher in Tulsa. Her husband is a 1980 graduate of Baldwin Wallace College in Berea and attended Ohio University in Athens. He is general manager of the Tulsa Drillers baseball team.

* * *

Four artists at Valentine Dance

Bring your sweetheart to the Valentine's Dance on Sunday, February 9 at the Lorain, Ohio Slovenian National Home where four popular polka artists will perform continuous music from 2 to 8 p.m. They are Al Battistelli of Lorain, Chris Benda from Cleveland, Wayne Golob of Sandusky, and the Lorain Slovenian Button Accordionists.

They will present a variety of polka and waltz and popular dance music for listening and dancing. Sandwiches and refreshments will be available.

Admission is \$2 in advance, \$2.50 at the door.

The Lorain Slovenian Home is located at 3114 Pearl Avenue at East 31st St. and is easily reached from Exit 8 of the Ohio Turnpike, or the route 57 exit on Ohio route 2 (I-90). For ticket information or directions call Lorain (216) 988-7661 or 282-9400, Elyria (216) 361-8188, Cleveland (524-9421), or Sandusky (419) 626-3281.

Tickets can also be purchased

Mihelcic-Nelson engagement

Mr. and Mrs. Frank Mihelcic of Mentor announce the engagement of their daughter, Sandra, to Thomas L. Nelson, son of Mr. and Mrs. David Nelson of DePere, Wis.

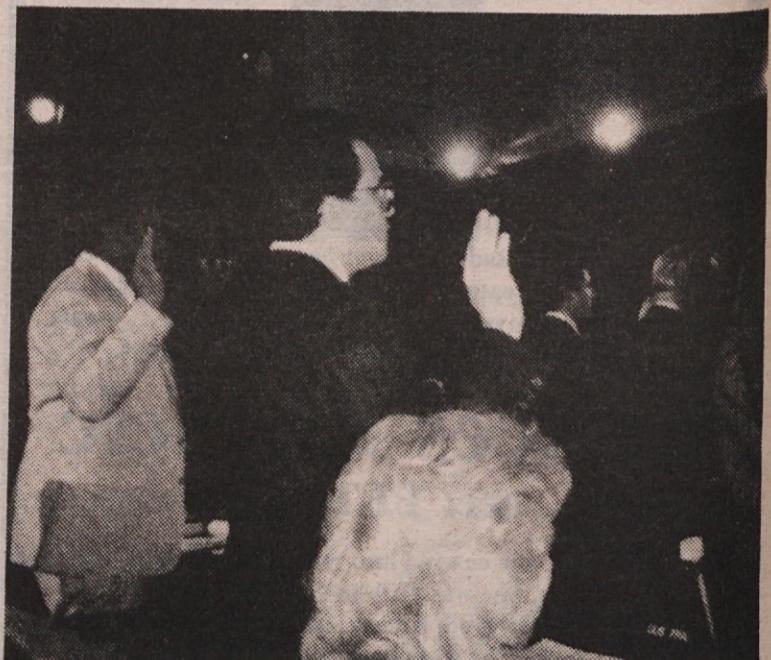
The bride-to-be is a graduate of Mentor High School and Bowling Green State University. She had been an elementary school librarian in the Euclid School system and is now at Brentmoor Elementary School in Mentor.

Her fiance is a graduate of Milwaukee Area Technical College in Wisconsin and is a staff photographer for Sun Newspapers' Euclid office.

A July wedding is planned.



At the recent St. Mary Collinwood Altar Sodality meeting and social we see members (left to right) Josephine Kastigar, Frances Mochnik, Valerie Miklavcic, and Justine Girod.



Gus Frangos (center) takes the oath of office to become the Councilman from Cleveland's Ward 13 (St. Clair area) on Monday, Jan. 6.

(Photo by Emilee Jenko)



Wishing new Cleveland Councilman Gus Frangos best of luck during his swearing-in ceremonies are Mary Turk, Olga Marinic, Ann Tekavec, and Rosalie Palcic.

**HAPPY
VALENTINE'S
DAY**
from
**EMILEE'S
Beauty Salon**
6412 St. Clair Avenue
431-6224

Attention All Brides

The American Home Publishing Co. offers a complete line of Wedding Invitations and Accessories for the bride-to-be. Several books are available to choose from and all at a 20% discount for Ameriška Domovina subscribers.

Shop around and compare prices. You will agree the American Home offers the BEST IN QUALITY AND PRICES.



6117 St. Clair Ave.
Cleveland, OH 44103
Tel. 361-4088

INDEPENDENT SAVINGS

7 00%*
N.O.W.
Checking

Computed daily
Compounded monthly



*Balances \$1,000 and greater earn variable rate.
Balances \$100.00 thru \$999.99 earn 5.25%.
\$100.00 Minimum to Open Account.

1515 E. 260th, Euclid, Ohio 44132 731-8865

920 E. 185th, Cleveland, Ohio 44119 486-4100

2765 Som Ctr. Rd., Willoughby Hills, Ohio 44094 944-3400

27100 Chardon Road, Richmond Hts., Ohio 44143 944-5500

6650 Pearl Road, Parma Hts., Ohio 44130 845-8200

A Subsidiary of Independent Share Corp.

Holmes Pensioners Latest News Report

The following officers were elected to serve during 1986: Joseph Ferra, President, Gus Petelinkar Vice-President, Mary Okicki Recording Secretary replacing Molly Sege who retired due to health. Molly did a good job in that position. Mary Lavrich is our Secretary-Treasurer, Alice Struna Sgt.-at-arms. Newly appointed Sunshine Chairman is Mary Volcansek. In the event of sickness or death please call Mary at 531-8697 or any other officer. Auditors are Christine Bolden, Mary Gornik, and Anne Grzybowski. Representatives to Federation of Slovenian Pensioners: Joe Ferra, Gus Petelinkar, Frank and Mae Fabec, Hank Kersman, and Alternate Emily Kersman. Our capable bartender Tony Boldin had to resign due to health reasons. Now serving are Gus Petelinkar and Ed Delly.

Donations were made to the Slovene Home for the Aged, Collinwood Slovenian Home, and American Home newspaper. The Collinwood Slovenian Home is now classified as a Landmark. In progress is the addition to the parking lot.

During the past year 16 of

our members passed away. On our roster at present are 43 honorary members.

A belated note regarding our Christmas Dinner. Two hundred and thirty-two members were present, and 23 meals were delivered to the sick. Monetary donations were given to members in Nursing Homes and others who are sick and at home. A delicious family style dinner was prepared and served by Julia Zalar. It was enjoyed by all including liquors of your choice. Music was provided by Chuck Krivec, Hank Kersman, and Bullets Martincic.

The following were added to our roster at the January meeting: Otto and Frances Simoncic, Frank and Josephine Kostigar, Dan Pavsek, Celia Rozman, Ursula Videtic, and Stanley Setina.

We are glad to hear so many of our sick members are back in circulation. To those who are still feeling lousy we send wishes for a speedy recovery.

Our meetings are well attended. Deadline for dues is March.

Our Annual Dinner is March 23. It will be family style with music by Chuck Krivec Orchestra. Donation is \$8.

Joseph Gornick Reporter

Collinwood Home Seeks Funds For Lot

The Collinwood Slovenian Home had its stockholders meeting Sunday, Feb. 3 with 116 persons present.

The first order of business was to elect officers. They are Mike Polensek, President, Ray Sterle, Vice President, and Mary Okicki, Secretary. Dan Pavsek, president of the Board of Directors, gave his report on the events of the past year. He centered most of his talk on the parking lot which is now graded, filled in with slag and the sewers are in place. "It will not be black topped until sometime in the summer," Pavsek said. "This will give it plenty of time to settle and dry."

After each director, lodges and other organizations gave their reports or comments, the following donated checks toward the cost of the parking lot: \$1,000 from St. Joseph Lodge No. 169 KSKJ, \$500 Collinwood Home Pensioners, \$200 Collinwood Home But-

tonaires, \$100 lodge Kras No. 8 AMLA, \$50 Slovenian Womens Union Branch 10, and \$50 from Loyalites Lodge 158 SNPJ.

Joe Ferra, a long time past Board of Director, has been a staunch supporter to expand the parking lot. He had tried for 20 years, but the land was never available.

Five years ago the Home bought a house, on a double lot, adjacent to our present parking lot. With the help of our Councilman, Mike Polensek, we were able to get zoning approval. When Joe Ferra heard of this he was excited. Being president of the Collinwood Pensioners and very active with St. Joseph Lodge No. 169 KSKJ, he was able to convince members to make these two great donations.

With this tremendous support from the lodges Dan Pavsek (president of the Board) made a plea to the stockholders present for a donation and said he would start it with \$20. The people responded graciously and came up with \$795. Dan is very grateful. "This sum is a great help." If there are others who wish to donate, especially those who grew up in the Col-

linwood Home area, we will greatly appreciate it.

Checks may be made out to the Collinwood Home and sent to 15810 Holmes Ave., Cleveland, OH 44110.

The following are those who have already donated:

\$100.00
Albert Pestotnik
\$50.00
Alba and John Platt
Joe and Dorothy Ferra
Frank and Josie Stanonik
\$25.00

Frank and Charlotte Ferra
Mike Polensek
Frank and Marra Hren
Jennie Batich in memory of
Henry Batich
Anton Lavrisha

\$20.00
Dan and Helen Pavsek
Jack Videtic
John Jackson
John Kausek
Joe and Frances Stariha
Milan Zajac
Rose Intihar
Stanley Stepec
Milan and Marie Dular

\$10.00
Gus and Mary Petelinkar
Bill Kosmach
Bob and Jennie Tuma
Frank and Mary Podlogar
Pete Scholtz
Marica Lokar
Bob Ryan
Philip and Alice Yan
Mary Kokal in memory of
Joe Kokal
Vicky Vesinsky
Mary Habat
Al and Josie Marn
Mary Gornik
Charles and Eleanore Femec
Eddie Kocin
Adolph Kocin
Roger and Ann Petrovich
Joe and Louise Trunkley
Ludwig Miklausich
Korosec Family
Max Jeric

\$5.00
Adolph Rebol
Mr. and Mrs. John Bozic
Caroline Stefancic
Steve and Ann Stefancic
Bob and Mary Price
Alice Galante

Vladimir M. Rus Attorney - Odvetnik

6411 St. Clair (Slovenian National Home)
391-4000

ROY G. SANKOVIC

FUNERAL HOME

Sankovic-Johnston Funeral Home
NEWLY REMODELED AND EXPANDED
15314 Macauley Ave. (Cor. of E. 152 St. & Lake Shore)
531-3600

Funerals to meet the financial status of all families.
ROY G. SANKOVIC, DIRECTOR

BRANKO HERIC REALTY

Residential - Commercial -
Investment Consultants

Buy - Sell - Trade
PHOTO GUIDE SERVICE

MLS 531-9508

SERVING EUCLID & NORTHEAST OHIO



GRDINA
17010 Lake Shore Blvd
531-6300

A trusted tradition for 82 years.



No charge for consultation
"A Private Practice with Reasonable Fees"
DR. ROBERT J. PRIJATEL, D.D.S.
5545 Wilson Mills Rd.
Highland Hts., Ohio (1.5 mi. W. of I-271)
461-8490 By Appt. Evening & Sat. Hrs. Available

New Book: Pipe Organs in Slovenia. Also available in Slovenian. We also have the record.

New records & cassettes:
Avsenik, Slak, Miha Dovžan,
Maks Kumr Souvenirs
Maps of Slovenia
and dictionaries

Tivoli Enterprises
6419 St. Clair Ave.
Cleveland, OH 44103
(216) 431-5296



Vines and Wines

by Tony Arko

I.

The origin of cultivating vines for the purpose of making wine is lost somewhere in the misty antiquity. Archaeologists have found wine jars in Egyptian tombs that predate 3000 B.C. It does seem plausible that wine was first tasted somewhere in the Middle East. During the reign of Pharaoh Tutankhamen around 1350 B.C. wine jars were already labeled with vintage and vineyard information. Biblical references to wine and vine growing are, of course, well known and are already found in Genesis.

Wine trade was developed somewhat later but even that is already found in the Greek city-states and later in the Roman empire which traded wines from most of the presently recognized regions of cultivation.

Viticulture or vine cultivating and the art of production of wine, sometimes referred to as enology, was carefully preserved and passed on by the monks in the monasteries of the Middle Ages. Strangely enough the science of wine-making is only about 100 years old. In 1873 Pasteur was the first to study the subject.

Viticulture and Wine-making Regions

It should be emphasized at the outset that we are only discussing here grape-produced wine and not wines from such other sources as strawberries, apples or other possible raw materials. The Latin name for vine is *Vitis* which is also the origin of the word viticulture. It is well-known that there exists various types of grape-producing vines.

Most European wines are produced from a single Eurasian species known by its Latin name as *Vitis vinifera*. Although there exist several subgroups of this vine, some even hybridized, for the present, the discussion will confine itself to *Vitis vinifera*.

Vitis vinifera, of course, thrives only under certain climatic conditions. This limits its successful regions to a narrow and well-defined area. For example the January temperature should not be too low. This wine-producing species is also susceptible to various parasites, fungus diseases and certain worms.

It turns out that *Vitis vinifera* must have some minimum temperature but too much sunlight is also undesirable.

That is why Brazil or the central portions of Africa are also impractical for successful growing of *Vitis vinifera*. In Europe the successful area is again subdivided into the northern region and the Mediterranean region and the resulting wines from these two regions are also fairly distinct. This dividing line cuts through Slovenia so that wines of both varieties are found there. Surprisingly enough this species of grape can even be successfully grown in the Black Sea region of the Soviet Union. This would be mostly southern Ukraine.

The wines from the Mediterranean region tend to be low in acidity, relatively high in alcohol and not too fruity but usually not too aromatic except for the Muscat group. The northern region wines, on the other hand, have flavors that are subtler and more delicate. In general, the connoisseurs tend to prefer the northern region wines. Most preferences, however, tend to be highly subjective.

Although soil type is very important, in most cases it is secondary to climate and other factors mentioned above.

In the United States the climate in California is similar to the Mediterranean climate so that *Vitis vinifera* can be raised there. Most notable areas are Sacramento Valley, North Coast, Central Valley, San Joaquin Valley, Salinas River Valley, South Coast and Hot Desert. In other parts of the U.S. several hybrid species have evolved. Among these one may mention *Vitis repens* in the Appalachian area and the Texan *Vitis Berlandieri*.

In fact, the latter two species have been crossbred along with some others and have been successfully introduced into such areas as Australia, South Africa, Chile and even some parts of California.

Other hybridization in California is crossing Europe's northern and Mediterranean varieties. Some of the results of this work have been remarkable. As a result of the more recent hybrid work, some new species have been introduced even in such areas as Utah, the Ozarks and the eastern Mississippi River Valley. Even the relatively frigid New England now boasts of some successful vine growing, notably in Vermont and New Hampshire.

(To Be Continued)

RECIPES

APPLE-DATE SQUARES

2 apples, coarsely chopped
2/3 cup water
1/2 cup pitted dates, coarsely chopped
1/2 cup sugar
1 1/2 cups all-purpose flour
1/2 teaspoon salt
3/4 cup firmly packed dark brown sugar
1 1/2 cups quick oats, uncooked
1/2 cup coarsely chopped walnuts
3/4 cup butter, melted

In medium saucepan combine apples, water, dates and sugar. Bring to a boil, stirring occasionally. Continue cooking, stirring occasionally, 10 to 12 minutes, until thickened. Cool.

Preheat oven to 350°F. Line a 9-inch square pan with foil or wax paper; lightly grease. In medium bowl combine flour, salt, sugar, oats and nuts. Add melted butter and stir until completely mixed. Reserve 1 cup crumbs. Press remaining crumbs onto bottom of prepared pan, forming a smooth layer. Cover crust with apple mixture. Sprinkle reserved crumbs on top. Bake 45 minutes. Cool in pan. Invert onto cookie sheet. Remove foil and invert again. Refrigerate for easy cutting. Makes 16 squares, 330 calories each.

Krofe Sale

St. Vitus Altar Society will have a krofe sale on Feb. 8 at usual time and place.

ORANGE RICE CUSTARD

1 1/4 cups skim milk
1/4 cup sugar
1/4 teaspoon salt
1/4 cup Egg Beaters Cholesterol-free Egg Substitute
3/4 cup cooked rice
1 teaspoon grated orange peel
1/2 teaspoon vanilla extract
1 tablespoon sugar

Scald milk; stir in 1/4 cup sugar and salt. Add slowly to Egg Beaters egg substitute, stirring constantly. Stir in rice, 1/2 teaspoon orange peel and vanilla extract. Divide mixture into four 5 or 6-ounce custard cups. Set in a pan of hot water about 1-inch deep. Bake at 350°F. about 30 minutes, or until knife inserted in center of custard comes out clean.

Combine remaining 1/2 teaspoon orange peel and 1 tablespoon sugar. Sprinkle over tops of hot custards.

SAVORY TUNA CUSTARD

3/4 cup Egg Beaters Cholesterol-free Egg Substitute
1 can (7-ounce) water packed tuna, drained and flaked
1/2 cup frozen peas, thawed
2 tablespoons grated onion
2 tablespoons chopped parsley
1/4 teaspoon salt
1/4 teaspoon thyme leaves, crushed
Generous dash pepper
1 cup skim milk, scalded

Combine Egg Beaters egg substitute, tuna, peas, onion, parsley, salt, thyme and pepper. Gradually stir in milk. Pour into a 1-1/2-pint baking dish. Set in a pan of hot water about 1-inch deep. Bake at 350°F. about 30 minutes, or until knife inserted in center of custard comes out clean.

Makes 3 servings.

Fat-and cholesterol-wise substitutions

1 whole egg 2 egg whites.
1 egg yolk (used for thickening sauces, making custards) 1 Tb. cornstarch, flour or arrowroot per 1/2 cup liquid.
Scrambled eggs 4 egg whites, 1 Tb. nonfat dry milk powder, 1 tsp. safflower oil. Add a pinch of turmeric for color; cook in nonstick pan or use cooking spray.
1 cup whole milk 1 cup skim or low-fat milk.
1 cup light cream 1/2 cup low-fat or skim milk plus 1/2 cup evaporated skim milk.
Whipped cream Whipped topping: In mixer combine 1 packet nonfat dry milk (about 1 cup) with 1 cup ice water; beat until peaks form. Add 3 Tb. sugar, 1 tsp. vanilla; beat until stiff.
Milk, cream or non-dairy creamer for coffee (all high in saturated fat) Low-fat milk, evaporated skim milk.
White sauce made with whole milk, flour, butter Low-fat white sauce: 1 cup skim milk, 1 to 2 Tb. flour, 1 to 2 Tb. margarine.
Creamy salad dressing Whirl low-fat or nonfat yogurt or cottage cheese in blender with minced onion, garlic and herbs.
Cream cheese Creamy yogurt cheese (amazingly like the real thing): Drain 1 quart low-fat or nonfat yogurt in colander lined with several layers of dampened cheesecloth for 30 minutes. Tie ends of cheesecloth together with string; suspend over bowl or sink to drain for 24 hours. Salt if desired. Store in refrigerator in container covered with dish towel; keeps about a week.
Bacon (in salads, other recipes) Dried chipped beef, low-fat ham or turkey ham.
1 ounce unsweetened baking chocolate (for cakes, brownies) 3 Tb. unsweetened cocoa powder.
French fries Oven fries: Cut one potato per serving into fries, blot, toss with 1 tsp. oil or spray lightly with cooking spray, or leave plain. Bake for 20 minutes at 425°, turn over, bake for 5 more minutes. Calories: around 125, versus 300 or more for French fries.
Potato chips Potato crisps: Slice two baking potatoes very thin in food processor or with hand slicer. Pat almost dry with paper towels. Spray foil-covered cookie sheet with cooking spray. Place potatoes on sheet; spray lightly with cooking spray or sprinkle with salt, chili powder and garlic. Bake at 400°F. for 15 minutes or until crisp and lightly browned.
Buttered popcorn popped in oil Air-popped popcorn tossed with butter-flavored salt; garlic powder; chili powder; Parmesan cheese.
Corn chips Tortilla chips: Spray corn tortillas lightly with cooking spray. Place on cookie sheet, toast for 10-15 minutes under broiler at 400°F. Break into pieces; serve with salsa.

Coming Events

Feb. 3 to 11

Novena at shrine and grotto of Our Lady of Lourdes, Euclid beginning at 7:30 p.m. Entrance off Chardon Rd.

Sunday, Feb. 9

Valentine Dance at Lorain Slovenian National Home with 4 polka artists from 2 to 8 p.m. Admission \$2.50 at door.

Tuesday, Feb. 11

Gathering of Slovener Home for Aged Auxiliary on Shrove Tuesday. Doughnuts for the residents.

Sunday, Feb. 16

Euclid Pensioners 25th Anniversary Dinner-Dance at Slovenian Society Home, 20713 Recher Ave. Dinner 3:30 to 5:30. Dancing 6 to 10. Admission \$10. Call 486-5311 or Tony's Polka Village.

Thursday, Feb. 27

Regular meeting of SHA Auxiliary at SHA Board Room at 7:30 p.m.

Sunday, March 2

Venison-Chicken dinner benefit of Slovener Home for Aged sponsored by St. Mary Parish at Collinwood Slovenian Home, 15810 Holmes Ave. Donation \$8. Call parish house 761-7740 for tickets.

Sunday, March 23

Holmes Avenue Pensioners annual dinner at Slovenian Home on Holmes Ave. Tickets are \$8.00.

Sunday, April 20

St. Clair Pensioners Club, Annual Chicken-Roast Pork Dinner in lower hall of St. Clair National Home, 6417 St. Clair Ave. from 1:30 to 3:30. Tickets call 391-9761.

May 1, 2, 3, 4

40th Annual American Mutual Life Association Bowling Tournament at Slovenian East 80th Lanes, Cleveland.

Sunday, June 29

AMLA Annual Golf Tournament at Rolling Green Golf Course in Huntsburg, Ohio.

Saturday, Sept. 6

Annual AMLA Clam & Steak Bake at AMLA Recreation Center, Leroy, Ohio.

Anniversary Dinner

The Euclid Pensioners will be celebrating their 25th Anniversary with a Dinner-Dance on Sunday, Feb. 16 at the Slovenian Society Home, 20713 Recher Ave., Euclid.

The family style dinner will be served from 3:30 to 5:30 p.m. Dancing is from 6 to 10 p.m.

Admission is \$10.00. For tickets call 486-5311 or Tony's Polka Village. Everyone is welcome to attend this event.